



7. závody Czech Extreme Trail Cup 2019

ETP Ranč Vinaře 14.9.2019

PROPOZICE / AUSSCHREIBUNG

Závody jsou otevřené pro všechny jezdce a koně bez ohledu na jezdecký styl, k účasti není třeba žádná licence ani členství v organizacích.

- Das Turnier ist für alle Reitweisen und Pferde- und Eselrassen offen. Starter, die am Turnier teilnehmen, müssen kein Mitglied im Verband sein.

Místo / Ort: Ranč Vinaře, Vinaře 183, Čáslav 286 01

Pořadatel / Veranstalter: Kamila Hejhalová (Trávníčková), Extreme Trail Park Vinaře,
www.extreme-trail.cz

Ředitel závodů /Turnierdirector: Kamila Hejhalová (Trávníčková), tel.: +420 606 719 273,
e-mail: liptonpony@tiscali.cz

Rozhodčí / Richter: Pavla Cihlová (hlavní rozhodčí / Hauptrichter)
2.rozhodčí/ 2.Richter bude upřesněn

Veterinární služba: MVDr. Patricie Tůmová

Zdravotní služba: Stanislav Hejhal

Uzávěrka přihlášek / Anmeldeschluss 10.9.2019 (úterý / Dienstag) 23:00

on-line CZ + SK na www.koneakce.cz

Deutsch per E-mail liptonpony@tiscali.cz (Teilnehmer: Name, Land/Ort, Geburtsjahr, E-mail, Telefonnummer, Pferd: Name, Rasse, Geschlecht, Geburtsjahr (lt.Pferdepass) und Prüfungsauswahl

Závodní kancelář / Turnierbüro: otevřena od / geöffnet ab: 13.9.2019 – 15:00

Přejímka koní do / Annahme der Pferde bis: 14.9.2019 - 8:00 hod.

Je nutno mít platné veterinární doklady – průkaz koně s platným očkováním, krve na AIE ne starší než 12 měsíců. Pro koně ze zahraničí je povinný **TRACES!!!**. Před vyložením koně je nutné předat průkaz koně s požadovanými vyšetřeními do závodní kanceláře. Kůň s jakýmkoliv projevy chorob nebude vpuštěn do areálu.

Es sind gültige Veterinärdokumente erforderlich – für Pferde aus dem Ausland ist **TRACES** verpflichtend!!! Vor dem Entladen des Pferdes muss der Pferdepass mit den erforderlichen Impfungen zur Überprüfung an das Turnierbüro übergeben werden. Ein Pferd mit irgendwelchen Anzeichen von Krankheiten wird nicht in den Bereich zugelassen.

Trénink - pátek / Training - Freitag 13.9.2019 13:00-19:00

Soutěže a startovné / Prüfungen und Startgeld

ET pony ruka/Hand (12+) 350,-Kč
ET **Mládež/Jugend Easy ruka/Hand** (5-14) 200,-Kč
ET **Mládež Easy sedlo/Sattel** (5-14) 200,-Kč
ET **Mládež Medium ruka/Hand** (5-14) 250,-Kč
ET **Mládež Medium sedlo/Sattel** (5-14) 250,-Kč
ET **Mládež Solid ruka /Hand** (8-14) 300,-Kč
ET **Mládež Solid sedlo/Sattel** (8-14) 300,-Kč
ET **Easy ruka/Hand** (15+) 250,-Kč
ET **Easy sedlo/Sattel** (15+) 250,-Kč
ET **Medium ruka/Hand** (15+) 300,-Kč
ET **Medium sedlo/Sattel** (15+) 300,-Kč
ET **Solid ruka/Hand** (15+) 350,-Kč
ET **Solid sedlo/Sattel** (15+) 350,-Kč
ET **Extreme ruka/Hand** (15+) 400,-Kč
ET **Extremesedlo(Sattel** (15+) 400,-Kč
ET **Bridleless sedlo/Sattel** (15+) 300,-Kč
ET **Tandem sedlo+ruka/Sattel+Hand** (15+) 300,-Kč
ET **Extreme Race sedlo Sattel(15+)** 350,- Kč
Mládež WorkingTrail ruka / Jugend Hand (8-14) 250,-Kč
MládežWorkingTrail sedlo / JugendSattel (8-14) 250,-Kč
WorkingTrail ruka / Hand (15+) 300,-Kč
WorkingTrail sedlo/Sattel (15+) 300,-Kč
Free Style OPEN 200,-Kč

Další poplatky / Nebenkosten:

- Jakékoli změny ve startovní listině po uzávěrce +50,-Kč za každou změnu. Dodatečná přihláška po uzávěrce 100,-Kč jednorázově + 50,-Kč ke každému startovnímu
- Alle Änderungen in der Startliste nach dem Abschlussdatum + 50,-Kč für jede Änderung. Zusätzlicher Antrag nach dem Anmeldeschluss 100, - CZK einmalig + 50,-Kč für jede Teilnahmegebühr

Informace k závodům / Infos zum Turnier:

- **Pokud nebudou obsazené všechny soutěže nebo v případě menšího počtu přihlášených, uskuteční se závody pouze v sobotu.**
 - Wenn nicht alle Prüfungen besetzt werden oder nur wenige Anmeldungen vorliegen, finden alle Prüfungen nur am Samstag statt
- Pro uskutečnění soutěže je nutná účast alespoň 3 startujících.
 - Mindestanzahl der Starter pro Prüfung: 3 Teilnehmer
- **Soutěže Extreme Race** se smí účastnit pouze dvojice, která startovala v kategorii Medium, Solid nebo Extreme.
 - Nur Paare, die am Wettkampftag in der Kategorie Medium, Solid oder Extreme gestartet ist, dürfen am Extreme Race teilnehmen.
- **Soutěž Free-Style** budou hodnotit vylosovaní diváci
 - • Der Free-Style wird von Zuschauern bewertet
- **V každé soutěži** obdrží v závislosti na počtu startujících umístění stuhu nebo medaile, věcné ceny a poháry.
 - In jedem Wettbewerb werden, abhängig von der Anzahl der Starter, Urkunden, Medaillen, Preise und Pokale verteilt.
- Pořadatel může vypsát libovolnou soutěž o finanční prémii – bude oznámeno na schůzce před závody

- Der Veranstalter kann ein Preisgeld vergeben, dies wird bei einem Riders Meeting bekannt gegeben.
- **Soutěžící jsou povinni se seznámit se soutěžními pravidly Czech Extreme Trail Cup** <http://www.czechextremetrail.cz/clanky/pravidla.html> Jakékoliv dotazy je možné směřovat na schůzku soutěžících s rozhodčími před zahájením závodu.
 - Die Teilnehmer müssen sich mit den Wettbewerbsregeln des Czech Extreme Trail Cup vertraut machen - <http://www.czechextremetrail.cz/clanky/pravidla.html> Alle Fragen können vor Beginn der Prüfungen auf dem Riders Meeting an die Schiedsrichtern gerichtet werden.
- Soutěžící (nebo jím pověřená osoba) je povinen odstranit exkrementy po svém koni (včetně pátečního tréninku). Pořadatelská služba zajišťuje úklid pouze v parku v době konání závodů.
 - Der Teilnehmer (oder eine von ihm bevollmächtigte Person) ist verpflichtet, die Exkremente seines Pferd (einschließlich Freitagstraining) zu entfernen. Der Organisationservice bietet die Reinigung nur während der Prüfungen im Park an.

Oblečení / Kleidung:

Startující by měl mít úbor odpovídající nasedlání jeho koně (anglie, western), povinná je pokrývka hlavy (klobouk, kšiltovka, přilba).

- Der Teilnehmer sollte eine der Reitweise angemessne Bekleidung tragen(z. B. englischer Reitstil oder Western), eine Kopfbedeckung ist erforderlich (Hut, Mütze, Helm).

Bezpečnost / Sicherheit

Všichni budou soutěžit podle svých schopností a schopností svého koně.

Povinné vybavení pro soutěž juniorů na ruce: rukavice a přilba

Povinné vybavení pro soutěž juniorů ze sedla: přilba a chránič páteře nebo bezpečnostní vesta.

- Jeder sollte die Prüfungen passend zu seinen und den Fähigkeiten seines Pferdes wählen.
- Vorgeschriebene Ausrüstung für den Jugend-Handwettbewerb: Handschuhe und Helm
- Erforderliche Ausrüstung für den Sattel-Jugend-Wettkampf: Helm und Rückenprotektor oder Schutzweste.

Odpovědnost / Verantwortung

Soutěžící zodpovídá za připravenost svojí a svého koně pro účast v tréninku a závodě, soutěží se účastní na vlastní zodpovědnost. Všichni majitelé a soutěžící jsou osobně odpovědni za škody způsobené třetím osobám jimi samotnými, jejich zaměstnanci, jejich zástupci nebo jejich koňmi. Je důrazně doporučeno mít pro tyto případy uzavřenu odpovědnostní pojistku, platnou ke dni konání závodů.

- Der Teilnehmer ist selbst dafür verantwortlich, ob er und sein Pferd zur Teilnahme am Training oder dem Turnier bereit sind. Alle Eigentümer und Starter haften persönlich für Schäden gegenüber Dritten, ihren Mitarbeitern, ihren Vertretern oder ihren Pferden. Es wird dringend empfohlen, eine gültige Haftpflichtversicherung abzuschließen.

Organizace závodů / Turnierorganisation

Ve zvláštních případech, vyplývajících z neočekávaných nebo nepředvídaných podmínek, si organizátor vyhrazuje právo po projednání se soutěžícími měnit tento rozpis. Každá taková změna bude bez prodlení sdělena všem soutěžícím.

Během závodů jsou soutěžící, doprovod a diváci povinni dodržovat vyhrazené prostory pro bezpečný průběh závodů.

V průběhu soutěží smí do prostor Extreme Trail Parku kromě soutěžící dvojice a rozhodčích vstoupit pouze pořadatelská služba či pořadatelem schválený fotograf.

- In besonderen Fällen, die sich aus unerwarteten oder unvorhergesehenen Umständen ergeben, behält sich der Veranstalter vor, den Zeitplan nach Absprache mit den Teilnehmern zu ändern. Jede solche Änderung wird allen Wettbewerbern unverzüglich mitgeteilt.

- Teilnehmer und Zuschauer sind während des Turniers verpflichtet, sich in den für einen sicheren Ablauf der Prüfungen reservierten Bereichen aufzuhalten.
- Während der Wettkämpfe darf nur der Veranstalter oder der vom Veranstalter genehmigte Fotograf zusätzlich zum Starter und den Schiedsrichtern den Bereich Extreme Trail Park betreten.

Diváci / Zuschauer:

Divácké vstupné je dobrovolné / Der Eintrittspreis für Zuschauer ist freiwillig

Ostatní / Sonstiges

Tréninky v pátek / Training am Freitag:

Objednáva se při zadání přihlášky: dospělí 200,-Kč, do 14 let 100,-Kč.. Pokud startuje soutěžící s více koňmi, hradí pouze 1 trénink za osobu. Z důvodu bezpečnosti je povolen souběžný trénink v parku max.4 koní.

- Muss bitte bei der Anmeldung bestellt werden: Erwachsene 200,-Kč, bis 14 Jahre 100,-Kč. Aus Sicherheitsgründen ist ein paralleles Training im Park für maximal 4 Pferde erlaubt.

Ustájení / Stallung:

Objednáva se při podání přihlášek. Cena: výběh 150,-Kč/noc, vlastní zhotovená ohrádka (cca 30m2) 100,-Kč/noc. Box 300,-Kč/noc. V ceně ustájení je seno. Voda k dispozici (vlastní nádoby sebou)

- Muss bitte bei der Anmeldung bestellt werden: Preis: Koppel 150,-Kč/Tag, Paddock (selbstgebaut ca 30m2): 100,-Kč/Tag, Box 300,-Kč,-/Tag Inkl.Heu und Wasser (eigenen Eimer mitnehmen)

Ubytování / Übernachtung:

Ubytování ve vlastní režii, možnost vlastních stanů v areálu, penziony v okolí.

- Selbstversorger-Unterkunft, Zeltmöglichkeit in der Umgebung, Gästehäuser in der Nähe.

[Vojenská ubytovna Čáslav](#) (10 km)

[Penzion Žleby](#) (3 km)

Parkování / Parken:

Dovoleno pouze na vyznačených místech. Zvláště osobní auta a soupravy s koňmi.

- Nur an markierten Plätzen erlaubt

Stravování / Essen:

Rychlé občerstvení bude zajištěno v areálu po celou dobu závodů, včetně pátečních tréninků.

- Fast Food wird während des gesamten Turnier, auch am Freitag, auf dem Gelände angeboten.

GPDR: Soutěžící podáním přihlášky souhlasí se zpracováním osobních údajů. Svoji účastí v závodech dává souhlas ke zveřejnění fotografií jejich osoby na webových stránkách či Facebooku pořadatele. Tento souhlas je kdykoliv odvolatelný.

GPDR: Die Teilnehmer stimmen zu, dass ihre persönlichen Daten verarbeitet werden. Durch die Teilnahme an den Prüfungen erlauben sie, dass Fotos von ihnen auf der Website des Veranstalters oder auf Facebook veröffentlicht werden. Diese Einwilligung kann jederzeit widerrufen werden.